



АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
"ЕВРАЗИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ"

УТВЕРЖДАЮ
Ректор
_____ **Заммелый А.Ю./**



"05" июня 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«Стилистика английского языка»

Дополнительная профессиональная программа
«Перевод и переводоведение»

г. Москва
Территория Инновационного центра Сколково

Наименование учебной дисциплины: Стилистика английского языка.

Цель освоения учебной дисциплины: достижение запланированных результатов освоения образовательной программы - формирование установленных в образовательной программе компетенций.

Задачи освоения учебной дисциплины: достижение запланированных в настоящей рабочей программе результатов освоения дисциплин - приобретение обучающимся запланированных знаний, умений, навыков.

Планируемые результаты освоения учебной дисциплины

Обучающийся должен сформировать следующие результаты освоения дисциплины «Стилистика английского языка»:

Знания: Знание основных стилистических понятий и категорий (стилистическая окраска, тропы, фигуры речи, регистры языка, функциональные стили); знание истории развития стилистики английского языка; понимание связи между языковыми средствами и их стилистическим эффектом; знание особенностей различных функциональных стилей английского языка (публицистический, научный, художественный, официально-деловой, разговорный); знание основных стилистических приемов анализа текста.

Умения: Навык определения стилистической окраски лексических единиц; навык распознавания и классификации тропов и фигур речи в тексте; навык стилистического анализа текста с использованием соответствующей терминологии; навык перефразирования высказываний с изменением стилистической окраски; навык создания текстов различных функциональных стилей с учетом целевой аудитории и коммуникативной ситуации.

Навыки: Умение анализировать текст с точки зрения его стилистических особенностей; умение определять функциональный стиль текста и обосновывать свой выбор; умение выявлять и интерпретировать использование стилистических приемов (тропов, фигур речи); умение сопоставлять различные стилистические варианты выражения одной и той же мысли; умение использовать стилистические ресурсы английского языка для достижения определенного коммуникативного эффекта.

Объем (трудоемкость) учебной дисциплины: определен в учебном плане образовательной программы.

Форма промежуточной аттестации по учебной дисциплине определена в учебном плане образовательной программы.

Текущий контроль успеваемости осуществляется посредством аналитического отчета обучающегося по дисциплине.

Структура и содержание учебной дисциплины определяется тематическим планом учебной дисциплины.

Тематический план учебной дисциплины

Тема № 1: Phonetic stylistic devices

Тема № 2: Graphical stylistic devices
Тема № 3: Morphological stylistic devices
Тема № 4: Lexical stylistic devices
Тема № 5: Syntactical stylistic devices
Тема № 6: Stylistic classification of the English vocabulary
Тема № 7: Neutral words and their stylistic functions
Тема № 8: Literary words and their stylistic functions
Тема № 9: Colloquial words and their stylistic functions
Тема № 10: Terms and their stylistic functions
Тема № 11: Archaisms and their stylistic functions
Тема № 12: Barbarisms and foreign words
Тема № 13: Neologisms and their stylistic functions
Тема № 14: Slang and its stylistic functions
Тема № 15: Jargonisms and their stylistic functions
Тема № 16: Vulgarisms and their stylistic functions
Тема № 17: Phraseological units and their stylistic functions
Тема № 18: Epithet and its stylistic functions
Тема № 19: Metaphor and its stylistic functions
Тема № 20: Metonymy and its stylistic functions
Тема № 21: Synecdoche and its stylistic functions
Тема № 22: Hyperbole and its stylistic functions
Тема № 23: Understatement and its stylistic functions
Тема № 24: Irony and its stylistic functions
Тема № 25: Pun and its stylistic functions
Тема № 26: Zeugma and its stylistic functions
Тема № 27: Oxymoron and its stylistic functions
Тема № 28: Antonomasia and its stylistic functions
Тема № 29: Periphrasis and its stylistic functions
Тема № 30: Simile and its stylistic functions
Тема № 31: Personification and its stylistic functions
Тема № 32: Allusion and its stylistic functions
Тема № 33: Functional styles of the English language
Тема № 34: The style of official documents
Тема № 35: The style of scientific prose
Тема № 36: The style of publicist literature
Тема № 37: The style of newspapers
Тема № 38: The style of belles-lettres

Содержание самостоятельной работы обучающихся по учебной дисциплине: подготовка к занятиям: изучение теоретического материала, чтение учебников и дополнительных источников, конспектирование; подготовка к промежуточной аттестации; самостоятельное изучение дополнительных материалов; анализ и интерпретация данных – составление аналитического отчета обучающегося по дисциплине.

Условия реализации рабочей программы дисциплины

Материально-техническое обеспечение реализации дисциплины соответствует материально-техническому обеспечению, указанному в разделе 3 образовательной программы.

Учебно-методическое обеспечение (электронные учебно-методические материалы) освоения учебной дисциплины

Электронные учебные издания

Куклина, Е. Н. Организация самостоятельной работы студента / Е. Н. Куклина, М. А. Мазниченко, И. А. Мушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 235 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06270-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/562503>

Зорина, Е. М. Метапредметная компетенция преподавателей и обучающихся / Е. М. Зорина. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 130 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-17997-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт].

Электронные методические издания

Мотивация студентов к обучению и воспитательная деятельность — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 1 с. — (Юрайт.Академия). — ISBN 978-5-534-14536-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/533252>

Мотивация студентов к обучению и профессиональному развитию — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 5 с. — (Юрайт.Академия). — ISBN 978-5-534-14536-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/509597>

Информационное обеспечение освоения учебной дисциплины представляет собой перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Каждый обучающийся обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе (цифровой (электронной) библиотеке) «ЮРАЙТ» (<https://urait.ru/>), содержащей издания учебно-методической и иной литературы.

Каждый обучающийся обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к федеральной государственной информационной системе «Национальная электронная библиотека» (<https://rusneb.ru/>).

Состав необходимого комплекта лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства: Яндекс Браузер (реестровая запись №3722 от 23.07.2017 в едином реестре российских программ для электронных вычислительных машин и баз данных); Яндекс.Телемост (реестровая запись №13556 от 20.05.2022 в едином реестре российских программ для электронных вычислительных машин и баз данных)

Электронные информационные ресурсы (ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»):

- Состав современных профессиональных баз данных

Федеральная служба государственной статистики (<https://rosstat.gov.ru/>)

Открытые данные России (<https://data.gov.ru/>)

Статистический Отдел Организации Объединенных Наций (United Nations Statistics Division) (<http://data.un.org/>)

База данных ЮНЕСКО (<https://www.unesco.org/en/key-data>)

- Состав информационных справочных систем

База знаний Открытого правительства (<http://wiki.ac-forum.ru/>)

Высшая аттестационная комиссия при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации (<https://vak.minobrnauki.gov.ru/main>)

Российский фонд фундаментальных исследований (<https://www.rfbr.ru/>)

Официальный интернет-портал правовой информации (Государственная система правовой информации) (<http://pravo.gov.ru/>)

Система обеспечения законодательной деятельности (<https://sozd.duma.gov.ru/>)

Собрание законодательства Российской Федерации (<https://www.szrf.ru/>)

Государственная автоматизированная система Российской Федерации «Правосудие» (ГАС «Правосудие») (<https://sudrf.ru/>)

Нормативные правовые акты в Российской Федерации. Министерство юстиции Российской Федерации (<http://pravo.minjust.ru/>)

- Иные информационные ресурсы - информационные ресурсы органов государственной власти

Президент России (<http://kremlin.ru/>)

Правительство России (<http://government.ru/>)

Министерство науки и высшего образования РФ (<https://www.minobrnauki.gov.ru/>)

Министерство просвещения РФ (<https://edu.gov.ru/>)

Министерство экономического развития Российской Федерации (<https://www.economy.gov.ru/>)

Министерство цифрового развития, связи и массовых коммуникаций Российской Федерации (<https://digital.gov.ru/>)

- Иные информационные ресурсы - периодическими издания

ТАСС (<https://tass.ru/>)

РИА НОВОСТИ (<https://ria.ru/>)

Коммерсантъ (<https://www.kommersant.ru/>)

RT (<https://rt.com/>)

- Информационные поисковые системы

Яндекс (<https://ya.ru/>)

MAIL.RU (<https://www.mail.ru/>)